

**Zeitschrift:** Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Band:** 50 (1979)  
**Heft:** 5: Echos et reflets

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES INTÉRÊTS DE NOS RÉGIONS

BULLETIN DE L'ASSOCIATION  
POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
Chambre d'économie et d'utilité publique

Cinquantième année  
Paraît une fois par mois  
N° 5 Mai 1979

## SOMMAIRE

Communication Assemblée générale (137) ; Le rendement des captages (137) ; Les conséquences de la nouvelle loi sur l'énergie atomique (144) ; Les CFF donnent suite à des demandes concernant les horaires (145) ; Situation du marché du travail dans le canton de Berne en mars 1979 (146) ; Indice suisse des prix à la consommation à fin avril 1979 (147).

*En raison d'éléments nouveaux survenus dans la recherche d'une solution positive au problème de l'avenir de notre association, nous nous voyons obligés de renvoyer notre Assemblée générale à une date ultérieure qui vous sera communiquée par la voie de notre bulletin.*

*L'ordre du jour sera le même que celui prévu pour le 9 juin 1979. Notre bulletin du mois d'août vous renseignera exactement sur le déroulement de cette journée importante.*

LA DIRECTION

## Le rendement des captages, un élément de l'aménagement des eaux de consommation

par Bernard Schindler, hydrogéologue, Prêles

### 1. Aménagement du territoire et eaux souterraines

Dans l'aménagement du territoire, l'eau apparaît fréquemment. Les eaux de surface, cours d'eau et lacs, interviennent notamment dans la production d'énergie, le gain d'eau potable, les loisirs, l'économie piscicole, la navigation, la protection du paysage, etc. L'économie hydraulique a pour but la gestion de ces eaux, tenant compte des diverses exigences et contraintes.

L'approvisionnement en eau de consommation se fait essentiellement par les eaux souterraines, à raison de 100 % dans les 7 districts et de 73 % en Suisse, les 27 % restants venant du traitement d'eaux de surface.

Ressource naturelle nécessaire à la vie et élément important parmi les « viabilités » au sens des urbanistes, le potentiel en eau de consommation fera partie des

